

31978L0387

25.4.1978

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

L 113/13

L-EWWEL DIRETTIVA TAL-KUMMISSJONI**tat-18 ta' April 1978****li temenda l-Annessi tad-Direttiva 66/402/KEE dwar il-kummerċ taż-żerriegħa taċ-ċereali**

(78/387/KEE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITÀ EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ekonomika Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 66/402/KEE ta' l-14 ta' Ġunju 1966 dwar il-kummerċ taż-żerriegħa taċ-ċereali⁽¹⁾, kif l-ahhar emendata bid-Direttiva 78/55/KEE⁽²⁾, u partikolarment l-Artikolu 21a tagħha,

Billi, fid-dawl ta' l-iżvilupp ta' l-għarfien xjentifiku u tekniku, l-Annessi I, II u III għall-imsemmija Direttiva għandhom ikunu emendati minhabba r-raġunijiet stabbiliti hawn taht;

Billi l-kondizzjonijiet għaċ-ċertifikazzjoni taż-żerriegħa tal-qamhirrum (*maize*) għandhom ikunu adattati għall-iskemi internazzjonali eżistenti għaċ-ċertifikazzjoni varjetali taż-żerriegħa;

Billi, biex ittejjeb il-kwalità taż-żrieragħ, għandhom isiru disposizzjonijiet għall-kondizzjonijiet fejn huma konċernati uċuħ tar-raba' preċedenti;

Billi, biex jittejjeb il-valur ġenetiku taż-żrieragħ, għandhom isiru disposizzjonijiet għan-normi tal-purità varjetali li l-uċuħ tar-raba' jridu jissodisfaw fil-każ ta' xi ftit speċi ohra;

Billi ċerti normi li jridu jiġu aderiti miż-żerriegħa tar-ross għandhom ikunu adattati għall-kwalità taż-żerriegħa li tinkiseb normalment;

Billi, biex ikunu aderiti l-kondizzjonijiet għall-eżaminazzjoni uffiċjali taż-żerriegħa li jsiru b'mod konformi mal-metodi internazzjonali li hemm bhalissa, huwa mehtieġ li jkunu riveduti ċerti disposizzjonijiet;

Billi kien għadu mhux possibbli fis-sitwazzjoni preżenti li jsir provvediment għall-armonizzazzjoni shiha fil-Komunità tal-kondizzjonijiet applikabbli għall-preżenza ta' l-*Avena fatua*; billi iżda għandu jsir attentat qabel l-1 ta' Lulju 1983 sabiex jissahhu l-kondizzjonijiet stabbiliti dwar id-Direttiva 66/402/KEE biex tintlaħaq l-armonizzazzjoni shiha;

Billi l-miżuri li hemm provvediment dwarhom f'din id-Direttiva huma b'mod konformi ma' l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar iż-Żrieragħ u l-Materjali tal-Propagazzjoni għall-Agricoltura, l-Ortikultura u l-Forestrija,

ADOTTAT DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

Id-Direttiva 66/402/KEE qed tiġi emendata kif ġej:

1. L-Anness I għandu jaqra kif ġej:

"ANNEX I

IL-KONDIZZJONIJET LI GĦANDHOM IKUNU MILHUQHA MILL-UĊUĦ TAR-RABA'

1. L-uċuħ tar-raba' preċedenti ma setgħux ikunu inkompatibbli mal-produzzjoni taż-żerriegħa ta' l-ispeċi u l-varjeta' ta' l-uċuħ, u l-għalqa għandha tkun hielsa b'mod suffiċjenti minn dawn il-pjanti li huma volontarji mill-uċuħ tar-raba' preċedenti.
2. L-uċuħ tar-raba' għandhom ikunu konformi man-normi li ġejjin dwar id-distanzi minn sorsi mill-qrib ta' trab dakkari li jista' jirriżulta fi traxxix ta' trab dakkari barrani mhux mixtieq:

⁽¹⁾ ĠU 125, ta-11.7.1966, p. 2309/66.

⁽²⁾ ĠU L 16, ta'-20.1.1978, p. 23.

Uċuħ tar-raba'	Distanza minima
1	2
<i>Phalaris canariensis</i> , <i>Secale cereale</i> :	
— għall-produzzjoni ta' żerriegħa bażika	300 m
— għall-produzzjoni ta' żerriegħa ċċertifikata	250 m
<i>Zea mays</i>	200 m

Id-distanzi jistgħu jkunu injorati jekk ikun hemm protezzjoni biżżejjed minn kwalunkwe traxxix ta' trab dakkari barrani mhux mixtieq.

3. L-uċuħ tar-raba' għandhom ikollhom identità u purità varjetali biżżejjed jew, fil-każ ta' uċuħ tar-raba' ta' linja mnissla taz-*Zea mays*, identità u purità biżżejjed fejn jidhlu l-karatteristiċi tagħha.

Għall-produzzjoni taż-żerriegħa tal-varjetajiet ibridi taz-*Zea mays*, id-disposizzjonijiet imsemmija hawn fuq għandhom ikunu japplikaw ukoll għall-karatteristiċi tal-komponenti, inkluż l-isterilità maskili jew ir-restawr tal-fertilità.

B'mod partikolari, l-uċuħ tar-raba' tal-*Phalaris canariensis*, *Secale cereale*, *Zea mays* għandhom ikunu konformi man-normi li ġejjin jew il-kondizzjonijiet ohra:

A. *Phalaris canariensis*, *Secale cereale*:

in-numru ta' pjanti ta' l-ispeċi tal-uċuħ tar-raba' li jkunu jistgħu jintgħarfu bhala li b'mod ovvju mhumiex veri għall-varjetà m'għandux jeċċedi:

- wiehed kull 30 m² għall-produzzjoni ta' żerriegħa bażika,
- wiehed kull 10 m² għall-produzzjoni ta' żerriegħa ċċertifikata.

B. *Zea mays*:

(a) il-persentaġġ bin-numru ta' pjanti li jintgħarfu b'mod ovvju bhala li mhumiex veri għall-varjetà, għal-linja mnissla, jew għall-komponent m'għandux jeċċedi:

- (aa) (i) l-linji mnissla, 0 71 %,
- (ii) l-ibridu sempliċi, kull komponent, 0 71 %,
- (iii) il-varjetajiet miftuħa ta' rxix dakkari, 0 75 %;
- (bb) (i) il-komponent ta' varjetajiet ibridi:
 - il-linji mnissla, 0,2 %,
 - l-ibridu sempliċi, 0,2 %,
 - il-varjetà miftuħa ta' rxix ta' trab dakkari, 1,0 %,
- (ii) il-varjetajiet miftuħa ta' rxix ta' trab dakkari, 1,0 %;

(b) in-normi jew il-kondizzjonijiet l-ohrajn li ġejjin għandhom ikunu konformi għall-produzzjoni taż-żerriegħa tal-varjetajiet ibridi:

- (aa) trab dakkari biżżejjed għandu jixxerred mill-pjanti tal-komponent masikili waqt li l-pjanti tal-komponent femminili jkunu qed iwarrdu;
- (bb) fejn xieraq, l-emaskulazzjoni għandha titwettag;

(ċċ) fejn 5 % jew aktar tal-pjanti tal-komponent femminili jkollhom stigmati riċettivi, il-persentaġġ tal-komponent femminili li jkollu trab dakkari mxerred jew qed ixerred trab dakkari m'għandux jeċċedi:

— 1 % fi kwalunkwe spezzjoni uffiċjali fuq il-post, u

— 2 % fit-total ta' l-ispezzjonijiet uffiċjali li jsiru fuq il-post.

Il-pjanti huma kunsidrati bhala li jkunu xerrdu t-trab dakkari jew li qegħdin ixerred trab dakkari meta, il-fuq 50 mm jew aktar ta' l-assi ċentrali jew laterali tax-xuxa, l-anteri jkunu spuntaw mill-hliefa tagħhom u jkunu xerrdu jew ikunu qed ixerred t-trab dakkari.

4. Organizmi ta' ħsara li jnaqqsu l-użu taż-żerriegħa, partikolarment l-*Ustilagineae*, għandhom jinżammu fl-iktar livelli baxxi possibbli.

5. Is-sodisfazzjon tan-normi jew il-kondizzjonijiet l-oħra msemmija hawn fuq għandu jkun eżaminat waqt l-ispezzjonijiet uffiċjali fuq il-post.

Dawn l-ispezzjonijiet fuq il-post għandhom isiru b'mod konformi mal-kondizzjonijiet li ġejjin:

A. Il-kondizzjoni u l-istadju ta' l-iżvilupp ta' l-uċuħ tar-raba' għandhom jippermettu eżaminazzjoni adegwata.

B. In-numru ta' spezzjonijiet fuq il-post għandu jkun minn ta' lanqas:

(a) għall-*Avena sativa*, *Hordeum distichum*, *Hordeum polystichum*, *Oryza sativa*, *Phalaris canariensis*, *Triticum aestivum*, *Triticum durum*, *Triticum spelta*, *Secale cereale*: wiehed;

(b) għaž-*Zea mays* matul l-istaġun tal-fjuri:

(aa) varjetajiet miftuħa ta' rxix ta' trab dakkari: wiehed,

(bb) linji mnissla jew l-ibridi: tlieta.

Meta l-pjanta ssegwi dik taż-*Zea mays* jew fis-sena ta' qabel jew f'dik kurrenti, għandha ssir minn ta' lanqas spezzjoni speċjali waħda fuq il-post biex ikun ivverifikat is-sodisfazzjon tad-disposizzjonijiet stabbiliti fil-punt 1 ta' dan l-Anness.

Ċ. Il-qies, in-numru u d-distribuzzjoni tal-porzjonijiet ta' l-ghalqa li għandhom ikunu spezzjonati biex ikun eżaminat is-sodisfazzjon tad-disposizzjonijiet ta' dan l-Anness għandhom ikunu ddeterminati b'mod konformi mal-metodi xierqa."

2. L-Anness II għandu jaqra kif ġej:

"ANNEX II

IL-KONDIZZJONIJIET LI GħANDHOM IKUNU MILĦUQHA MIŻ-ŻERRIEGħA

1. Iż-żerriegħa għandu jkollha identità u purità varjetali biżżejjed, jew fil-każ taż-żerriegħa ta' linja mnissla taż-*Zea mays*, identità u purità suffiċjenti f'dak li jirrigwarda l-karatteristiċi tagħha. Għaž-żerriegħa ta' varjetajiet ibridi ta' *Zea mays*, id-disposizzjonijiet imsemmija hawn fuq għandhom ukoll ikunu japplikaw għall-karatteristiċi tal-komponenti.

B'mod partikolari, iż-żerriegħa ta' l-ispeċi elenkati hawn taht għandhom ikunu konformi man-normi jew mal-kondizzjonijiet l-oħrajn li ġejjin:

A. *Avena sativa*, *Hordeum distichum*, *Hordeum polystichum*, *Oryza sativa*, *Triticum aestivum*, *Triticum durum*, *Triticum spelta*:

Kategorija	Purità varjetali
1	2
Żerriegħa bażika	99.9
Żerriegħa ċċertifikata, l-ewwel generazzjoni	99.7
Żerriegħa ċċertifikata, it-tieni generazzjoni	99.0

Il-purità varjetali minima għandha tkun eżaminata prinċipalment waqt l-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa b'mod konformi mal-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Anness I.

B. Zea mays:

Meta għall-produzzjoni ta' żerriegħa ċċertifikata ta' varjetajiet ibridi komponent femminili maskli-sterili u komponent maskili li ma jirrestawrax il-fertilità maskili jkunu intużaw, iż-żerriegħa għandha tkun prodotta:

- jew billi jithalltu lottijiet taż-żerriegħa fi proporzjon xieraq għall-varjetà, meta, min-naħa l-wahda, komponent femminili maskli-sterili jkun intuża u, min-naħa l-oħra, komponent femminili fertili-maskili jkun intuża,
- jew billi jitkabbar il-komponent femminili maskli-sterili u l-komponent femminili maskili-fertili fi proporzjon xieraq għall-varjetà. Il-proporzjon ta' dawn il-komponenti għandu jkun eżaminat fi spezzjonijiet li jsiru fuq il-post b'mod konformi mal-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Anness I.

2. Iż-żerriegħa għandha tkun konformi man-normi jew mal-kondizzjonijiet l-oħrajn li ġejjin fejn għandhom x'jaqsmu il-germinazzjoni, il-purità analitika u l-kontenut taż-żerriegħa ta' speċi ta' pjanti oħra:

A. Tabella:

Speċi u kategorija	Ġerminazzjoni minima (% ta' żerriegħa pura)	Purità analitika minima (% bil-piż)	Kontenut massimu bin-numru ta' żrieragħ ta' speċi oħra ta' pjanti inklużi ż-żrieragħ homor tal- <i>Oryza sativa</i> f'kampjun tal-piż speċifikat fil-kolonna 4 tal-Anness III (total għal kull kolonna)						
			Speċi oħrajn ta' pjanti (a)	Żrieragħ homor ta' <i>Oryza sativa</i>	Speċi ċereali oħrajn	Speċi ta' pjanti għajr iċ-ċereali	<i>Avena fatua</i> , <i>Avena sativa</i> , <i>Avena ludoviciana</i> , <i>Lolium temulentum</i>	<i>Raphanus raphanistrum</i> , <i>Agrostemma githago</i>	<i>Panicum spp.</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<i>Avena sativa</i> , <i>Hordeum distichum</i> , <i>Hordeum Polystichum</i> , <i>Triticum acstivum</i> , <i>Triticum durum</i> , <i>Triticum spelta</i> :									
— żerriegħa bażika	85	99	4		1(b)	3	0 (ċ)	1	
— żerriegħa ċċertifikata, l-ewwel u t-tieni generazzjoni	85	98	10		7	7	0 (ċ)	3	
<i>Phalaris canariensis</i>									
— żerriegħa bażika	75	98	4		1(b)		0 (ċ)		
— żerriegħa ċċertifikata	75	98	10		5		0 (ċ)		
<i>Oryza sativa</i>									
— żerriegħa bażika	80	98	4	2					1
— żerriegħa ċċertifikata, l-ewwel generazzjoni	80	98	10	5					3
— żerriegħa ċċertifikata, it-tieni generazzjoni	80	98	15	10					3
<i>Secale cereale</i>									
— żerriegħa bażika	85	98	4		1 (b)	3	0 (ċ)	1	
— żerriegħa ċċertifikata	85	98	10		7	7	0 (ċ)	3	
<i>Zea mays</i>	90	98	0						

- B. In-normi jew il-kondizzjonijiet l-oħrajn applikabbli meta ssir referenza dwarhom fit-tabella taht is-Sezzjoni (2) (A) ta' dan l-Anness:
- Il-kontenuti massimi taż-żerriegħa stabbiliti fil-kolonna 4 jinkludu wkoll iż-żerriegħa ta' l-ispeċi fil-kolonna 5 sa 10.
 - it-tieni żerriegħa m'għandhiex titqies bħala impurità jekk it-tieni kampjun ta' l-istess piż ikun hieles minn kwalunkwe żerriegħa ta' l-ispeċi taċ-ċereali l-oħrajn.
 - Il-preżenza ta' żerriegħa waħda ta' *Avena fatua*, *Avena sterilis*, *Avena ludoviciana* jew *Lolium temulentum* f'kampjun tal-piż preskritt m'għandhiex titqies bħala impurità fejn it-tieni kampjun ta' l-istess piż ikun hieles minn kwalunkwe żerriegħa ta' dawn l-ispeċi.
3. L-organizmi ta' hsara li jnaqqsu l-użu taż-żerriegħa għandhom jinżammu fl-aktar livelli baxxi possibbli.

B'mod partikolari, iż-żerriegħa għandha tkun konformi man-normi li ġejjin:

Kategorija	<i>Claviceps purpurea</i> (numru massimu ta' <i>sclerotia</i> jew frammenti ta' <i>sclerotia</i> f'kampjun)
1	2
Żerriegħa bażika	1
Żerriegħa ċċertifikata	3'

3. L-Anness III għandu jaqra kif ġej:

"ANNEX III

IL-PIŻIJET TAL-LOTT U TAL-KAMPJUN

Speċi	Piż massimu tal-lott (tunnellati)	Piż minimu tal-kampjun li għandu jittiehed minn lott (tunnellati)	Il-piż tal-kampjun għad-determinazzjonijiet bin-numru kif hemm ipprovdut fil-kolonna 4 sa 10 ta' l-Anness II (2) (A) u l-Anness (II) (3) (grammi)
1	2	3	4
<i>Avena sativa</i> , <i>Hordeum distichum</i> , <i>Hordeum polystichum</i> , <i>Triticum aestivum</i> , <i>Triticum durum</i> , <i>Triticum spelta</i> , <i>Secale cereale</i>	20	1 000	500
<i>Phalaris canariensis</i>	10	400	200
<i>Oryza sativa</i>	20	500	500
<i>Zea mays</i> , żerriegħa bażika of tal-linji mnisla	20	250	250
<i>Zea mays</i> , żerriegħa bażika għajr il-linji mnisla; żerriegħa ċċertifikata	20	1 000	1 000"

Artikolu 2

1. L-Istati Membri għandhom iġibu fis-seħh il-liġijiet, ir-regolamenti jew id-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa biex ikunu konformi ma' din id-Direttiva sa mhux aktar tard mill-1 Lulju 1980.

2. L-Istati Membri għandhom jassiguraw li ż-żerriegħa taċ-ċereali ma tkun sugġetta għal ebda restrizzjonijiet tas-suq minhabba dati differenti ta' l-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva, b'mod konformi mal-paragrafu 1.

Artikolu 3

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmula fi Brussel, it-18 ta' April 1978.

Għall-Kummissjoni

Finn GUNDELACH

Vċi-President
